

Der Beacon bedankt sich bei den folgenden freiwillig tätigen Übersetzern für ihre Hilfe in 2004. Hierdurch wurde der Beacon eine weltweit gelesene Lektüre.

2004 im Rückblick— Die Lernpunkte...!



Danke an...

Viele ungenannte Mitarbeiter der US Umweltbehörde – Notfall Management Büro für die Spanisch Übersetzungen;

Li Yi von Kunming Cellulose Fibers Co., Ltd. für die Chinesisch Übersetzungen;

Robert Gauvin von Petromont für die Französisch Übersetzungen;

Helder Figueira, Nuno Pacheco, Jore Santana und Antonio Candeias von Borealis Group für die Portugiesisch Übersetzungen;

Delia Habel von BP Deutschland für die Deutsch Übersetzungen;

Paulo Haro von Petrobras für die Brasilianisch Portugiesisch Übersetzungen;

Jean-Paul Lacoursiere von Sympatico für die Französisch Übersetzungen

Marc Brorens von BP für die Holländisch Übersetzungen;

Ein ungenannter von Rohm & Haas für die Deutsch Übersetzungen;

Pillai Sreejith und Alok Agarwal von Cholamandalam MS Risk Services Ltd. für die die Hindi Übersetzungen.